

Chiesi CZ s.r.o.

zapsaná: 9. února 1995 v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. C 35246

se sídlem: Smrčkova 2485/4, Praha 8 - Libeň, 180 00

zastoupená: [OU]

IČ: 61679381, DIČ: CZ 61679381

Bankovní spojení: [XX]

jako **Dárce** na straně jedné

a

Fakultní nemocnice v Motole

státní příspěvková organizace

se sídlem: V Úvalu 84, 150 06 Praha 5 - Motol

zastoupená: [OU]

IČ: 00064203 DIČ: CZ00064203

Bankovní spojení: [XX]

Číslo účtu: [XX]

jako **Obdarovaná** na straně druhé

(Dárce a Obdarovaná společně dále jen „**Smluvní strany**“)

obě Smluvní strany prohlašují, že mají právní osobnost a po vzájemném projednání a shodě uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ust. § 2055 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „**občanský zákoník**“), ve znění pozdějších předpisů, tuto

darovací smlouvu:**I. Preambule**

1. Dar je poskytován jako podpora činnosti Obdarované, konkrétně za účelem zajištění provozu databáze pacientů s cystickou fibrosou.



II. Předmět smlouvy

1. Dárce se tímto zavazuje poskytnout Obdarované finanční částku jako dar ve smyslu § 2055 občanského zákoníku v celkové výši **160.000,- Kč** (slovy: sto šedesát tisíc korun českých) (výše a dále jen „**dar**“) pod podmínkou splnění závazku Obdarované specifikovaného v čl. III. této smlouvy.

III. Předání, umístění a použití daru

2. Obdarovaná dar přijímá a prohlašuje, že dar bude využit v souladu se zákonem č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů, a za podmínek uvedených v této smlouvě a v jejích přílohách, a že použije dar Dárce pouze za účelem zajištění provozu a koordinace projektu národního registru cystické fibrózy a činnosti centra cystické fibrózy na **Pediatrické klinice 2. lékařské fakulty Univerzity Karlovy a Fakultní nemocnice v Motole, NS 2126/01** (dále jen „**Účel**“).



3. Dar je poskytován v souvislosti s obdobím od **1. září 2022 do 28. února 2023**, jelikož v tomto období musí být dar plně využit za sjednaným Účelem (dále jen „Období“).
4. Smluvní strany prohlašují, že poskytnutí i přijetí daru dle této smlouvy je v souladu s právními předpisy a interními pravidly, kterými jsou Smluvní strany povinny se řídit.
5. Obdarovaná umožní Dárce na jeho požádání ověřit si využití daru v souladu se sjednaným Účelem a ve sjednaném Období, případně nejpozději do 5 dní ode dne doručení požadavku dodá na vyžádání písemné doklady prokazující způsob jeho využití za sjednaným Účelem ve sjednaném Období. Obdarovaná se zvláště zavazuje, že dar nebude použit pro soukromé účely, ať již jakéhokoliv zaměstnance, osoby v obdobném postavení, funkcionáře či člena organizace Obdarované nebo jakékoliv třetí osoby.
6. Smluvní strany tímto prohlašují a Obdarovaná podpisem této smlouvy výslovně bere na vědomí, že poskytnutý dar nepředstavuje pobídku a/nebo odměnu za předepisování, výdej, užívání nebo prodej léčivých přípravků Dárce. Smluvní strany dále výslovně souhlasí, že dar není žádným způsobem spojen s jakoukoliv jinou obchodní aktivitou, která případně mezi Smluvními stranami může existovat, zejména že Obdarovaná není nijak zavázána předepisovat, používat, doporučovat nebo nakupovat jakékoliv zboží, které vyrábí, dodává, produkuje nebo propaguje Dárce.
7. Při plnění závazků vyplývajících z této smlouvy budou Smluvní strany jednat v souladu se všemi platnými příslušnými protikorupčními právními předpisy, zejména v souladu se zákonem č. 40/1995 Sb., o regulaci reklamy a o změně a doplnění zákona č. 468/1991 Sb., o provozování rozhlasového a televizního vysílání, ve znění pozdějších předpisů, ve znění pozdějších předpisů.
8. Dárce se zavazuje převést dar na bankovní účet , vedený  **do 30 dnů** ode dne uzavření této smlouvy.
9. Dar je poskytován v souladu s ustanovením § 20 odst. 8 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, výhradně a pouze na výše uvedený Účel.

IV. Další ujednání

1. Dárce a Obdarovaná společně prohlašují, že
 - porušení závazku užití celého daru za sjednaným Účelem a/nebo ve sjednaném Období budou pokládat za podstatné porušení této smlouvy a Dárce má v takovém případě právo od této smlouvy odstoupit podle § 2002 občanského zákoníku,
 - neprokázání použití celého daru za sjednaným Účelem a/nebo ve sjednaném Období budou pokládat za podstatné porušení této smlouvy, které opravňuje Dárce v souladu se zněním § 2002 občanského zákoníku od této smlouvy odstoupit.
2. Odstoupení od této smlouvy musí být učiněno písemně a zasláno na adresu sídla Obdarované.
3. Obdarovaná je ve výše uvedených případech odstoupení od této smlouvy povinna dar Dárce vrátit bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 5 dní ode dne doručení odstoupení od smlouvy.

V. Zveřejnění smlouvy

1. Obdarovaná bere na vědomí a souhlasí, že Dárce zveřejní název Obdarované a krátký popis povahy své podpory Obdarované poskytnuté dle této smlouvy.
2. Obdarovaná zároveň bere na vědomí, že se Dárce dobrovolně připojil k iniciativě Komise EU nazvané Etika a transparentnost ve farmaceutickém odvětví na základě iniciativy CHIESI Farmaceutici S.p.A., Itálie, jakožto člena European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) a signatáře Disclosure



Code EFPIA. V souladu s dokumentem Data Processing Agreement bude Dárce dobrovolně plnit podmínky Asociace inovativního farmaceutického průmyslu (AIFP) upravující zveřejňování plateb a jiných plnění farmaceutických společností zdravotnickým odborníkům a zdravotnickým zařízením (dále jen „Kodex AIFP“). Dárce tak má povinnost zpracovávat a zveřejňovat určité informace týkající se převodů hodnot Dárce na Obdarovanou na internetových stránkách www.transparentnispoluprace.cz, jakož i případně na internetových stránkách Dárce, resp. koncernu Chiesi, kde ohledně darů budou mimo jiné uvedeny údaje o Dárci, Obdarované, datu a Účelu darování, jakož i o výši daru. Předmětné informace budou zveřejněny po dobu minimálně 3 let od jejich prvního zveřejnění. V souvislosti s tím, se na informace, které podléhají povinnosti Dárce dle Kodexu AIFP, nevztahují jakékoli případné povinnosti o zachování mlčenlivosti.

3. Ani logo Obdarované a/nebo materiály chráněné právy duševního vlastnictví Obdarované ani logo Dárce a/nebo materiály chráněné právy duševního vlastnictví Dárce nesmí být použity druhou smluvní stranou veřejně, např. na písemných materiálech nebo v online sdělení bez písemného souhlasu strany vlastnicí logo nebo materiál chráněný právy duševního vlastnictví, který jasně definuje způsob jejich využití.

VI. Závěrečná ustanovení

1. Tuto smlouvu uzavřely obě Smluvní strany na základě své pravé a svobodné vůle a současně prohlašují, že tato smlouva není uzavírána v tísní, ani za jinak nevýhodných podmínek vůle, což stvrzují svými podpisy. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá Smluvní strana obdrží jeden, a nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
2. Smluvní strany se při svém jednání v rámci obchodního vztahu zavazují dodržovat nejvyšší etické principy včetně dodržování zásad protikorupčního jednání. Protikorupčním jednáním se rozumí odmítnutí nabídky, příslibu či předání jakékoliv nepatřičné výhody, zejména přijetí či poskytnutí neoprávněné odměny, nepatřičného daru nebo projevu pohostinnosti, přímé či nepřímé úhrady výdajů osobě ve veřejném i soukromém sektoru, za účelem poskytnutí jakékoliv výhody při realizaci obchodního styku.
3. Na práva a povinnosti v této smlouvě blíže neupravené se přiměřeně použijí příslušná ustanovení občanského zákoníku.
4. Práva a povinnosti vzniklé z této smlouvy, ani tato smlouva, nesmí být postoupené bez předchozího výslovného písemného souhlasu druhé Smluvní strany.
5. Tato smlouva může být doplněna pouze na základě písemných, číslovaných a datovaných dodatků podepsaných oběma Smluvními stranami.
6. Na důkaz souhlasu se zněním této smlouvy připojují Smluvní strany své podpisy.
7. Nedílnou součástí této smlouvy je následující příloha, k jejímu dodržování se Obdarovaná podpisem této smlouvy zavazuje:
Příloha č. 1 – Povinná smluvní ustanovení Dárce

Samostatné ujednání – registr smluv

1. Dárce bere na vědomí, že Obdarovaná je povinna zveřejňovat vybraná smluvní ujednání v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) (dále jen „zákon o registru smluv“). Smluvní strany se dohodly, že tuto povinnost splní Obdarovaná, a nikoli Dárce, a to v souladu s níže uvedeným.
2. Obdarovaná je povinna zajistit zveřejnění této smlouvy v souladu se zákonem o registru smluv do 15 dní ode dne jejího uzavření.



3. Smluvní strany se dohodly, že Obdarovaná neuveřejní v registru smluv, zejm. neuvede v metadatech, části výše uvedené smlouvy umístěné mezi symboly: „[XX...XX]“ a „[OU...OU]“ jako údaje, které zákon o registru smluv uveřejnit zakazuje nebo neukládá.
4. Obdarovaná uvede v metadatech datovou schránku Dárce, aby potvrzení o uveřejnění smlouvy bylo doručeno oběma smluvním stranám.
5. Toto samostatné ujednání je nezávislé na vzniku či trvání výše uvedené smlouvy.

V Praze, dne



společnosti Chiesi CZ s. r.o.
za Dárce

V Praze, dne

21. 10. 2021



Fakultní nemocnice v Motole
za Obdarovanou



Příloha č. 1
Povinná smluvní ustanovení Dárce

1. Právo na provedení auditu/kontroly:
AUDIT

- a. Obdarovaná poskytne Dárce a jeho zmocněncům nebo zástupcům a/nebo jakýmkoli externím auditorům, jimž Dárce podléhá, právo na přístup (ať už vzdálený nebo jiný) v průběhu pracovního dne na základě oznámení doručeného alespoň pět (5) pracovních dnů předem, k:
- i. personálu Obdarované zajišťujícímu provoz registru pacientů s cystickou fibrózou; a
 - ii. veškerým datům (včetně Dat Dárce), záznamům, dokumentům a dalším materiálům na jakémkoli médiu nebo v jakémkoli formátu, které jsou průběžně v držení nebo pod kontrolou Obdarované a které se vztahují ke službám nebo se jinak týkají závazků Obdarované z této smlouvy, včetně jakéhokoli porušení (včetně práva na pořizování kopií), ledaže by zpřístupnění dat bylo v rozporu s platnými právními předpisy, zejména předpisy na ochranu osobních údajů pacientů Obdarované, jak Dárce případně požaduje v průběhu šesti (6) let po ukončení této smlouvy v souvislosti s jakýmkoli posouzením, zda Obdarovaná dodržuje své závazky z této smlouvy.
- b. Obdarovaná poskytne a zajistí, aby personál Obdarované neprodleně poskytl Dárce veškerou spolupráci, pomoc a informace požadované Dárce v souvislosti s tímto článkem.
- c. Po jakékoli činnosti realizované na základě tohoto článku je Dárce oprávněn projednat svá zjištění s Obdarovanou, a pokud to Dárce vyžaduje, dohodnou se smluvní strany na plán (včetně harmonogramu realizace plánu) vyřešení všech zjištěných problematických záležitostí majících povahu porušení této smlouvy (dále označovaný jako „Plán nápravných opatření“). Obdarovaná souhlasí s tím, že Plán nápravných opatření bude obsahovat všechna přiměřená a odůvodněná doporučení Dárce. Pokud uplatnění práv Dárce podle tohoto článku vyvolá ve společnosti Dárce důvodné podezření, že Obdarovaná neplní nebo nespĺnila některou ze svých povinností z této smlouvy, pak – aniž jsou dotčena ostatní práva a opravné prostředky Dárce – je Obdarovaná povinna učinit nezbytné kroky (včetně těch, které jsou uvedeny v Plánu nápravných opatření) k tomu, aby své povinnosti plnila bez dodatečných nákladů pro Dárce. Smluvní strany se dohodly, že nedodržení Plánu nápravných opatření ze strany Obdarované v přiměřené lhůtě se pro účely ustanovení čl. IV smlouvy považuje za podstatné porušení této smlouvy. Pokud se smluvní strany nedohodnou na Plánu nápravných opatření, je kterákoli ze smluvních stran oprávněna danou záležitostí interně eskalovat a následně od smlouvy odstoupit.

2. GDPR

Každá smluvní strana dodržuje v souvislosti s plněním svých povinností podle této smlouvy příslušné národní právní předpisy o ochraně osobních údajů, a zejména Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 (GDPR) a jeho následná integrující ustanovení na národní úrovni (dále označované jako „**Předpisy o ochraně osobních údajů**“), pokud jde o shromažďování, zaznamenávání, zpracovávání, uchovávání a používání osobních údajů, jak je definováno v souladu s příslušnými Předpisy o ochraně osobních údajů.

V souvislosti se smlouvou je Obdarovaná oprávněna zpracovávat osobní údaje, ve vztahu, k nimž Dárce vystupuje podle Předpisů o ochraně osobních údajů jako správce údajů. V takovém případě vystupuje Obdarovaná jako zpracovatel údajů v zastoupení Dárce a prohlašuje a zaručuje, že:

- (i) zpracovává jakékoli osobní údaje pouze v souladu s pokyny poskytnutými Dárce, jak je stanoveno ve smlouvě nebo v provozních pokynech poskytnutých Dárce v samostatném dokumentu;



- (ii) podnikne přiměřené kroky k zajištění spolehlivosti všech svých zaměstnanců a zástupců, kteří mají přístup k osobním údajům, a zajistí, aby tyto osoby plnily náležité povinnosti ohledně zachování důvěrnosti těchto osobních údajů;
- (iii) vynakládá přiměřené úsilí s ohledem na stav technologického vývoje a náklady na provedení takových opatření, aby přijal vhodná a přiměřená technologická a organizační opatření proti neoprávněnému nebo nezákonnému zpracování osobních údajů a proti náhodným ztrátám nebo zničení nebo poškození osobních údajů;
- (iv) pokud je to možné, samostatně plní povinnosti spočívající v reagování na žádosti subjektů údajů o uplatnění jejich práv vyplývajících z Předpisů o ochraně osobních údajů ve vztahu k jejich osobním údajům (Dárce je nápomocný při plnění těchto svých povinností správce údajů);
- (v) neprodleně informuje Dárce o jakýchkoli podezřeních na porušení ochrany údajů nebo potvrzených porušeních nebo o neautorizovaném či nezákonném zpracování, ztrátě, zničení nebo poškození těchto osobních údajů;
- (vi) bez předchozího písemného souhlasu Dárce nezádá jako subdodávku třetí osobě plnění kterékoli ze svých smluvních povinností v oblasti zpracování osobních údajů v zastoupení Dárce.

Bez ohledu na výše uvedené a v rozsahu, v jakém zpracování osobních údajů zahrnuje jakýkoli přenos osobních údajů původně shromážděných od subjektů nebo poskytnutých subjekty údajů v rámci Evropského hospodářského prostoru (dále označovaný jako „EHP“), z jurisdikcí v rámci EHP do zemí mimo EHP, je Obdarovaná oprávněna předat takové osobní údaje mimo EHP, pokud před jakýmkoli přenosem podnikla nezbytná opatření k zajištění toho, aby byl přenos v souladu s příslušnými Předpisy o ochraně osobních údajů, zejména v souladu s článkem 44 a násl. GDPR.

3. Protikorupční ustanovení a Etický kodex Dárce

- a. Obdarovaná prohlašuje, že zná, a zavazuje se, že bude dodržovat protikorupční zákony a dále bere na vědomí Protikorupční politiku a Etický kodex Dárce (které je možné si přečíst v aktuálně platném znění na adrese www.chiesi.cz nebo mohou být poskytnuty na vyžádání)
- b. S odkazem na přijetí těchto Podmínek se Obdarovaná zavazuje, že:
 - (a) nedá ani nepřislíbí peníze, provize, náhrady ani jiné výhody, včetně darů, pohoštění nebo jakéhokoli druhu výhody, včetně nehmotné (pokud není možné ji považovat za zdořilostní výhodu malé hodnoty), úředníkům, třetím osobám, právním zástupcům Dárce, členům představenstva nebo zaměstnancům (nebo komukoli, kdo jedná v zastoupení Dárce), které by představovaly porušení jakéhokoli vztahujícího se antikorupčního předpisu a byly mimo limity stanovené čl. 7 Protikorupční směrnice Dárce;
 - (b) v každém případě nahlásí, aby tak zajistila dodržení ze strany Dárce, jakoukoli žádost nebo dar nebo příslib toho, co bylo nahlášeno podle písmene (a) výše, bez ohledu na jakékoli posouzení souladu takové aktivity s ustanoveními Protikorupční směrnice Dárce;
 - (c) neuzavře smlouvy s právními zástupci, členy představenstva a/nebo zaměstnanci Dárce, které by představovaly porušení protikorupčních předpisů či Protikorupční směrnice Dárce.
- c. Smluvní strany berou na vědomí, že jakékoli podstatné porušení ustanovení tohoto článku nebo jeho části představuje významné porušení těchto Podmínek. Pokud Dárce obdrží jakékoli informace nebo oznámení o skutečnostech nebo soudních řízeních, které přiměřeně a odůvodněně naznačují podstatné porušení tohoto článku nebo jeho části, je Dárce oprávněn – aniž jsou dotčena jakákoli jiná dostupná práva a opravné prostředky – s okamžitou platností přerušit plnění těchto Podmínek nebo tyto vypovědět.

4. Kodex propojenosti/chování dodavatelů

Za účelem úplné integrace principů udržitelnosti do svého podnikání přijal Dárce právní statut prospěšné společnosti (Benefit corporation) a dosáhla certifikace B Corp. Na základě tohoto závazku vyvinul Dárce Code of Interdependence (Kodex propojenosti/chování dodavatelů; který je možné si přečíst v aktuálně platném



znění na webové stránce: www.chiesi.cz nebo může být poskytnut na vyžádání) s cílem identifikovat etické standardy, které se Dárce a jeho dodavatelé zavazují dodržovat v rámci svého podnikání a spolupráce. Dárce v souvislosti se zajišťováním povinností a závazků vyplývajících z této smlouvy bude zajišťovat, že budou dodrženy zásady uvedené v Kodexu chování dodavatelů.

V Praze, dne



V Praze, dne

21. 10. 2022



společnosti Chiesi CZ s. r. o.
za Dárce

